

# VITA ENAMIC® STAINS KIT

Instruções de processamento



VITA Determinação de Cor

VITA Comunicação de Cor

VITA Reprodução de Cor

VITA Controle de Cor

Versão 06.18

VITA – perfect match.

**VITA**

Descrição do produto	3
Processamento	4
Gama de produtos	9
Embalagens individuais/Acessórios	10
Avisos de segurança	13

**Informações sobre a cerâmica híbrida  
VITA ENAMIC disponíveis em**

**[www.vita-enamic.de](http://www.vita-enamic.de)**



Coroa ENAMIC descaracterizada



Coroa ENAMIC após caracterização

VITA ENAMIC STAINS KIT é composto de 6 pigmentos diferentes em pó e acessórios, e serve para a caracterização da cor da superfície (técnica de coloração) de restaurações feitas com cerâmica híbrida de estrutura de rede dupla VITA ENAMIC.

Os pigmentos do conjunto polimerizam através da combinação de dois sistemas de endurecimento perfeitamente compatíveis. A autopolimerização é iniciada através da mistura do pigmento em pó e do fluido (líquido). Por meio da polimerização de luz com **ondas de 350 a 500 nm de comprimento**, a polimerização final é estimulada e concluída. Este sistema duplo de endurecimento garante uma grande amplitude de processamento e assegura também a cura de misturas de pigmentos muito opacas.

Após a aplicação de VITA ENAMIC STAINS, a superfície caracterizada com VITA ENAMIC GLAZE é selada e, através disso, a durabilidade da camada de cor no meio oral é elevada.

### Indicação

Sistema para a caracterização da cor de superfícies de restaurações feitas com a cerâmica híbrida de estrutura de rede dupla VITA ENAMIC. Além disso, VITA ENAMIC STAINS pode ser utilizado para materiais compósitos e acrílicos disponíveis comercialmente.

### Contraindição

Para pessoas que reagem alérgicamente aos componentes do VITA ENAMIC STAINS KIT.

### Dados técnicos

- Composição química

Produto	Componentes
<b>VITA ENAMIC STAIN</b>	Cristobalita Peróxido de dibenzoílo Ftalato de diciclo-hexilo
<b>VITA ENAMIC STAINS LIQUID</b>	Metacrilato de metilo Acrilato de uretano aromático
<b>VITA ENAMIC GLAZE</b>	Metacrilato de metilo, ácido 2-propenóico, Produto da reação com pentaeritritol Óxido de fosfina (2,4,6-trimetilbenzoil) difenil



### Condicionalmento das superfícies a caracterizar

A superfície da restauração ENAMIC a ser caracterizada deve ser áspera e livre de gordura para otimizar o umedecimento e a aderência retentiva da cor.  
Não utilizar em superfícies polidas!

A superfície deve ser condicionada da seguinte forma:



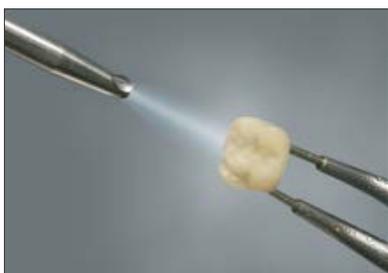
Condicional com 5% de gel de ácido fluorídrico como, p. ex., com VITA ADIVA CERA-ETCH da seguinte forma:

Aplicar VITA ADIVA CERA-ETCH com um pequeno pincel descartável sobre a superfície a ser condicionada.

Duração do condicionamento: 60 seg.



ou jatear com  $Al_2O_3$ , máx. 50  $\mu m$  e uma pressão de jato de no máximo 1 bar.



Após o tempo de reação, remover completamente os resíduos ácidos da superfície condicionada borrifando com bastante água, jatos de vapor intensos ou limpar com água destilada em banho ultrassônico livre de gordura. As áreas condicionadas são claramente reconhecíveis através da superfície esbranquiçada.

Não escovar, pois isto resultaria em impurezas na superfície.

As superfícies jateadas com  $Al_2O_3$  também devem ser cuidadosamente limpas.



Em seguida, silanizar a superfície áspera com, p.ex., VITA ADIVA C-PRIME.  
Não tocar mais na superfície.



### Mistura das cores

Misturar o pigmento em pó correspondente com uma espátula universal em vidro ou plástico na bandeja de mistura de porcelana com VITA ENAMIC STAINS LIQUID.

A proporção da mistura pode variar à vontade, desde que a mistura permaneça fácil de espalhar. Dependendo da variação da mistura, a intensidade da tonalidade poderá alcançar desde aquoso transparente até opaco.



### Tempos de processamento

O tempo de processamento da mistura pronta é de aprox. 10 min.

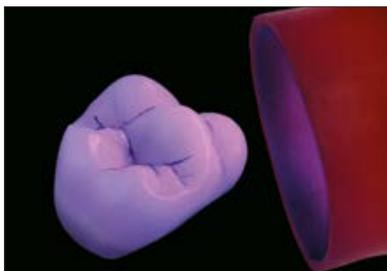
Dependendo da diluição com o líquido, o tempo de processamento poderá ser estendido. No caso de intervalos de trabalho mais longos, aconselha-se cobrir a bandeja de mistura com uma tampa opaca para evitar a polimerização antecipada da mistura. Pigmentos ressecados podem ser novamente processados com o líquido sem perda de qualidade.



### Aplicação da cor

Aplicar a cor com um pincel de espessura n.º 1 de sua preferência.

Caso desejado, as camadas de cor poderão ser fixadas (polimerização intermédia) individualmente.



### Importante:

Após o término da pintura e antes da selagem da superfície com VITA ENAMIC GLAZE, a aplicação deverá ser polimerizada, senão a camada de cor poderá ser inadvertidamente diluída ou alterada através da selagem posterior com VITA ENAMIC GLAZE.

**Polimerização intermediária da camada de cor aplicada\***

- Com lâmpadas odontológicas de polimerização

Fabricante	Aparelho	Programa	Duração
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm <sup>2</sup> )	30s
Ivoclar Vivadent	Astralix 10	HIP (1.200 mW/cm <sup>2</sup> )	20s
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3.200 mW/cm <sup>2</sup> )	6s

- Com aparelho de polimerização de laboratório de prótese dentária

Fabricante	Aparelho	Duração
Dreve	Polylux PT	5 min
Hager & Werken	Speed Labolight	5 min
Heraeus Kulzer	Heraflash	2 x 180s

\* Por razões da lei de responsabilidade do produto, nenhuma declaração pode ser feita para os aparelhos fotopolimerizadores de outros fabricantes. A qualidade da polimerização depende, entre outros, da intensidade da luz e do comprimento da onda da radiação.



**Importante:**

A limpeza do pincel é feita com VITA VM LC CLEANER. Antes das próximas utilizações, os pincéis devem secar completamente, p.ex., sobre celulose, pois o CLEANER aderente no pincel pode estragar a qualidade das cores e prejudicar a polimerização adequada.



### Selagem da aplicação da cor com VITA ENAMIC GLAZE

A utilização de VITA ENAMIC GLAZE é obrigatória, pois serve para selar e homogeneizar a coloração da superfície caracterizada e aumenta a durabilidade da camada de cor no meio oral úmido.

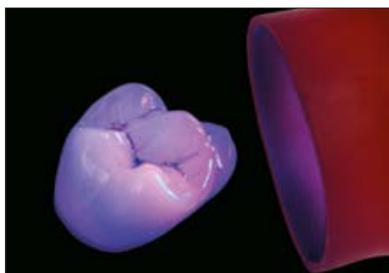
Adicionar uma pequena gota de VITA ENAMIC GLAZE na bandeja de mistura de porcelana e, em seguida, fechar o frasco imediatamente.



### Importante:

O fotoiniciador de VITA ENAMIC GLAZE é sensível e pode ser estimulado até mesmo pela luz de trabalho ou pela luz cirúrgica.

Aplicar VITA ENAMIC GLAZE com aplicadores Microbrush descartáveis rapidamente e em uma única operação, numa camada fina e uniforme sobre toda a restauração. Evitar a formação de poças!



**Polimerização final da cor e VITA ENAMIC GLAZE\***

O endurecimento do glaze pode ser realizado com todos os fotopolimerizadores dentais comuns **com uma faixa espectral de 350 a 500 nm. Todas as áreas revestidas devem ser completamente polimerizadas.**

- Com lâmpadas odontológicas de polimerização

Fabricante	Aparelho	Programa	Duração <sup>1)</sup>
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm <sup>2</sup> )	60s
Ivoclar Vivadent	Astralix 10	HIP (1.200 mW/cm <sup>2</sup> )	60s
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3.200 mW/cm <sup>2</sup> )	30s

- Com aparelho de polimerização de laboratório de prótese dentária

Fabricante	Aparelho	Duração <sup>1)</sup>
Dreve	Polylux PT	10-15 min.
Hager & Werken	Speed Labolight	10 min
Heraeus Kulzer	Heraflash	3 x 180s

\* Por razões da lei de responsabilidade do produto, nenhuma declaração pode ser feita para os aparelhos fotopolimerizadores de outros fabricantes. A qualidade da polimerização depende, entre outros, da intensidade da luz e do comprimento da onda da radiação.



Coroas VITA ENAMIC após processo completo de caracterização

**<sup>1)</sup> Importante:**

Tratam-se de tempos mínimos.

A fim de evitar irritações na membrana mucosa, deve-se observar o procedimento correto de polimerização de VITA ENAMIC GLAZE. A superfície não deve estar pegajosa após o endurecimento.

Por favor, verifique se o seu aparelho de polimerização possui a intensidade de luz e comprimento de onda necessários para o endurecimento completo.

## VITA ENAMIC® STAINS KIT Gama



VITA ENAMIC® STAINS KIT			
Quantidade	Conteúdo	Descrição do produto	
1	2 g	VITA ENAMIC STAIN, 1 white	
1	2 g	VITA ENAMIC STAIN, 2 corn	
1	2 g	VITA ENAMIC STAIN, 3 brown	
1	2 g	VITA ENAMIC STAIN, 4 khaki	
1	2 g	VITA ENAMIC STAIN, 5 blue	
1	2 g	VITA ENAMIC STAIN, 6 black	
1	20 ml	VITA ENAMIC STAINS LIQUID	
1	20 ml	VITA ENAMIC GLAZE com 25 unidades de aplicadores Microbrush descartáveis	
1	50 ml	VITA VM LC Cleaner	
2	-	Pincel nº 1	
1	-	Espátula plástica de ponta dupla para mistura	
1	-	Bandeja de mistura de porcelana preta	

**Todos os artigos da gama estão disponíveis separadamente.**



#### **VITA ENAMIC STAIN**

Pigmentação em pó, próprio para a mistura com VITA ENAMIC STAINS LIQUID. Devido à autopolimerização e à fotopolimerização (comprimento de onda de 350 a 500 nm), garante-se um endurecimento mesmo de misturas de cores muito opacas. Frasco de 2 g.



#### **VITA ENAMIC STAINS LIQUID**

Líquido especial para a mistura dos VITA ENAMIC STAINS. Frasco de 20 ml.



#### **VITA ENAMIC GLAZE**

Esmalte transparente cristalino, altamente resistente à abrasão e fotopolimerizável, para a selagem de superfícies de restaurações feitas com VITA ENAMIC personalizadas com VITA ENAMIC STAINS. Devido à sua energia de superfície especial, a adesão de biofilmes é consideravelmente reduzida. Frasco de 20 ml, incl. 1 pacote com 20 unidades de aplicadores Microbrush descartáveis.



#### **VITA VM LC CLEANER**

Solução para a limpeza dos instrumentos do material acrílico ainda não polimerizado. Frasco de 50 ml.



#### **Bandeja de mistura**

Porcelana, preta, vitrificada, com 11 cavidades, incl. tampa. Dimensões: 8,5 x 11 cm.



**Espátula plástica para mistura**

Espátula branca de ponta dupla para a mistura de VITA ENAMIC STAIN.



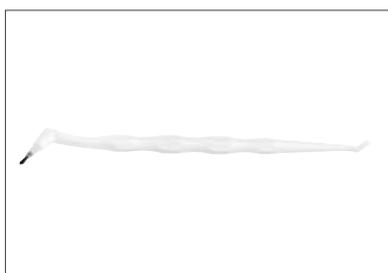
**Pincel para pintura n.º 1**

Pincel de pelo de marta vermelha com cabo de madeira pintado de preto.



**Pontas de pincel descartáveis**

Pontas de pincel para utilização única.  
Embalagem com 50 unidades.



**Suporte de pincel**

Suporte de pincel branco para pontas de pincel descartáveis.



**VITA ENAMIC Microbrush**

Aplicadores descartáveis para a aplicação de VITA ENAMIC GLAZE em restaurações caracterizadas feitas com VITA ENAMIC.  
Embalagem com 25 unidades.



**VITA ADIVA® CERA-ETCH**

Gel de ácido fluorídrico 5% para condicionamento de cerâmica híbrida e de silicato, tingido de vermelho.

Seringa com 3 ml ou frasco com 6 ml.



**VITA ADIVA® C-PRIME**

Adesivo de silano monocomponente, frasco com 6 ml

Os seguintes produtos possuem classificação obrigatória:		
<p><b>VITA ADIVA CERA-ETCH</b> (Gel cauterizador de ácido fluorídrico)</p>	<p><b>Corrosivo/Tóxico</b></p> <p>Apenas para utilização extraoral!</p> <p>Contém ácido hidrófluorídrico. Tóxico por ingestão. Pode ser fatal em contato com a pele. Provoca queimaduras químicas graves na pele e danos oculares graves. Nocivo se inalado. Utilizar óculos/luvas/vestuário de proteção adequados. Manter em local fechado à chave. Em caso de ingestão, ligar imediatamente para o Centro de Informações Antiveneno e apresentar a ficha de segurança. Em caso de contato com a roupa/pele, tirar imediatamente a peça de roupa contaminada e lavar com bastante água. Consulte a ficha de segurança para medidas específicas. Em caso de contato com os olhos, lavar por alguns minutos com água e consultar um médico/o Centro de Informações Antiveneno. Este material e o respectivo recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.</p>	 
<p><b>VITA ENAMIC STAIN</b></p>	<p>Contém cristobalita, CAS: 14464-46-1</p> <p>Pode comprometer o pulmão em caso de exposição prolongada ou repetida. Via de exposição: respiração/inalação.</p> <p>Não inalar poeira/fumaça/gás/névoa/vapor/aerosol. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção para os olhos/proteção para o rosto adequados. Lavar cuidadosamente após manuseamento. Durante a utilização não comer, beber ou fumar. Em caso de irritação ou erupção cutânea: procurar orientação médica/atendimento médico. Descartar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais.</p>	 
<p><b>VITA ENAMIC STAINS LIQUID</b></p>	<p>Contém metacrilato de metila, CAS: 80-62-6 Acrilato de uretano aromático</p> <p>Facilmente inflamável em estado líquido ou gasoso. Causa irritações cutâneas. Provoca graves irritações nos olhos. Pode provocar reações alérgicas cutâneas. pode irritar as vias respiratórias.</p> <p>Manter longe de calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. Não fumar. Utilizar equipamento elétrico/sistemas de ventilação/iluminação à prova de explosão. EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou cabelo): Remover imediatamente todas as peças de roupa sujas ou molhadas. Lavar a pele com água/tomar um duche. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Caso presentes, remover lentes de contato, se possível. Continuar a enxaguar. Manter em local fechado à chave. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais.</p>	 

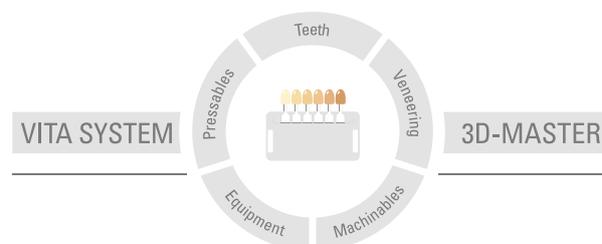
<p><b>VITA ENAMIC GLAZE</b></p>	<p>Contém metacrilato de metila 2-propenóico, produto da reação com pentaeritritol Óxido de fosfina (2,4,6-trimetilbenzoil) difenil</p> <p>Facilmente inflamável em estado líquido ou gasoso. Perigo para a saúde. Suspeito de afetar a fertilidade ou causar danos ao feto. Causa irritações cutâneas. Provoca graves lesões nos olhos. Pode provocar reações alérgicas cutâneas. pode irritar as vias respiratórias. Efeitos nocivos a longo prazo para organismos aquáticos.</p> <p>Manter longe de calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. Não fumar. Utilizar equipamento elétrico/sistemas de ventilação/iluminação à prova de explosão. EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou cabelo): Remover imediatamente todas as peças de roupa sujas ou molhadas. Lavar a pele com água/tomar um duche. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Caso presentes, remover lentes de contato, se possível. Continuar a enxaguar. Manter em local fechado à chave. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais.</p>	
<p><b>VITA ADIVA C-PRIME (Adesivo de silano)</b></p>	<p>Líquido e vapor facilmente inflamáveis. Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. Não fumar.</p>	
<p><b>VITA VM LC CLEANER</b></p>	<p>Facilmente inflamável em estado líquido ou gasoso.</p>	

<b>Vestuário de proteção</b>	Durante o trabalho, utilizar óculos protetores/proteção facial, luvas e roupas de proteção.	
------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

As fichas de segurança correspondentes podem ser baixadas em [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)



Com o exclusivo sistema VITA SYSTEM 3D-MASTER todas as cores dos dentes naturais são determinadas de forma sistemática e reproduzidas perfeitamente.



**Nota importante:** Nossos produtos devem ser utilizados de acordo com o manual de instruções. Não nos responsabilizamos por danos causados em virtude de manuseio ou uso incorretos. O usuário deverá verificar o produto antes de seu uso para atestar a adequação do produto à área de utilização pretendida. Não será aceita qualquer responsabilização se o produto for utilizado juntamente com materiais e equipamentos de outros fabricantes que não sejam compatíveis ou permitidos para uso com nosso produto. Ademais, nossa responsabilidade pela precisão destas informações independe de base legal e, até onde permitido, é limitada ao valor de nota fiscal dos produtos fornecidos, excluindo-se o imposto sobre o faturamento. Particularmente, e até onde legalmente permitido, não assumimos qualquer responsabilidade por perda de lucro, danos indiretos, danos imprevistos ou reclamações de terceiros contra o comprador. Reclamações fundadas em responsabilidade por culpa (culpa por elaboração do contrato, inadimplência contratual, atos ilícitos, etc.) podem ser feitas somente em casos de dolo ou negligência grave. O VITA Modulbox não é um componente obrigatório do produto.

Data de publicação deste manual de instruções: 06.18

#### Fabricação

#### VITA ENAMIC® STAIN, VITA ENAMIC® STAINS LIQUID, VITA ENAMIC® GLAZE:

Innovation MediTech GmbH · Max-Planck-Str. 31 · 59423 Unna / Alemanha  
Tel.: +49(0)2303 8807-0 · Fax: +49(0)2303 8290-9  
www.innovation-meditech.com · info@innovation-meditech.com

A empresa Innovation MediTech GmbH está certificada de acordo com a Diretiva relativa a dispositivos médicos e os seguintes produtos possuem a marca



#### VITA ENAMIC® STAIN · VITA ENAMIC® STAINS LIQUID · VITA ENAMIC® GLAZE

bluephase® e Astralis® são marcas registradas da Ivoclar Vivadent AG, FL-Schaan. Valo® é uma marca registrada da empresa Ultradent Products, Inc., South Jordan, USA. Heraflash® é uma marca registrada da empresa Heraeus Kulzer GmbH, D-Hanau.

#### Distribuição

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com  
 facebook.com/vita.zahnfabrik